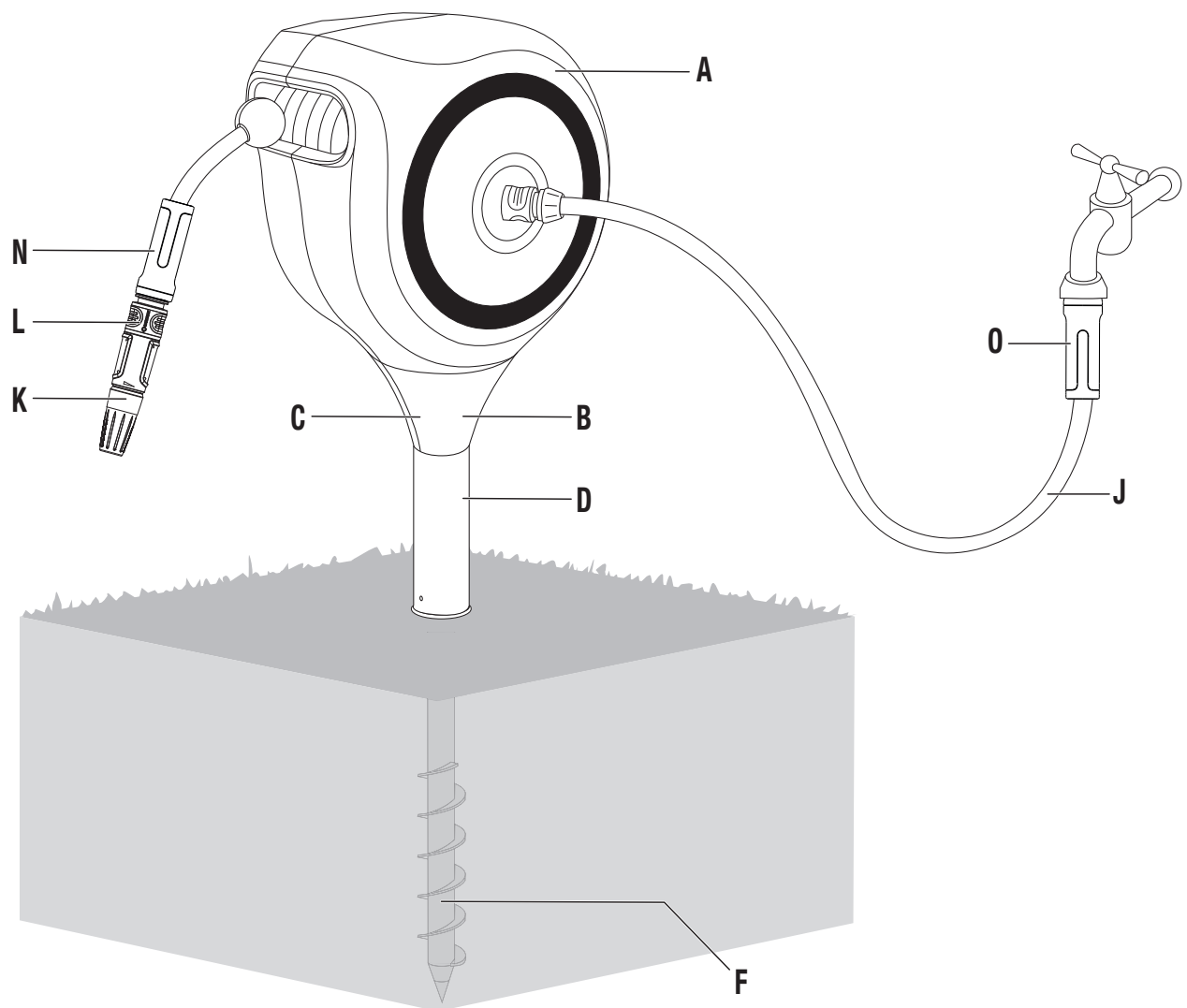
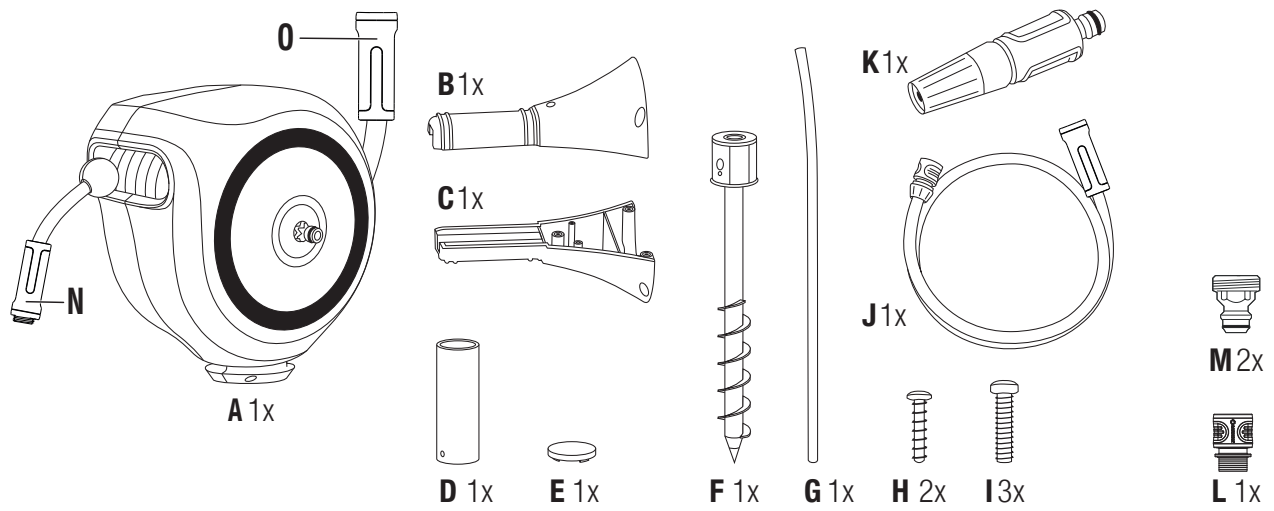

 RollUp M **Art. 18614**

en	Operator's manual Garden Hose Box	5
fr	Manuel d'utilisation Dévidoir automatique sur pic	8

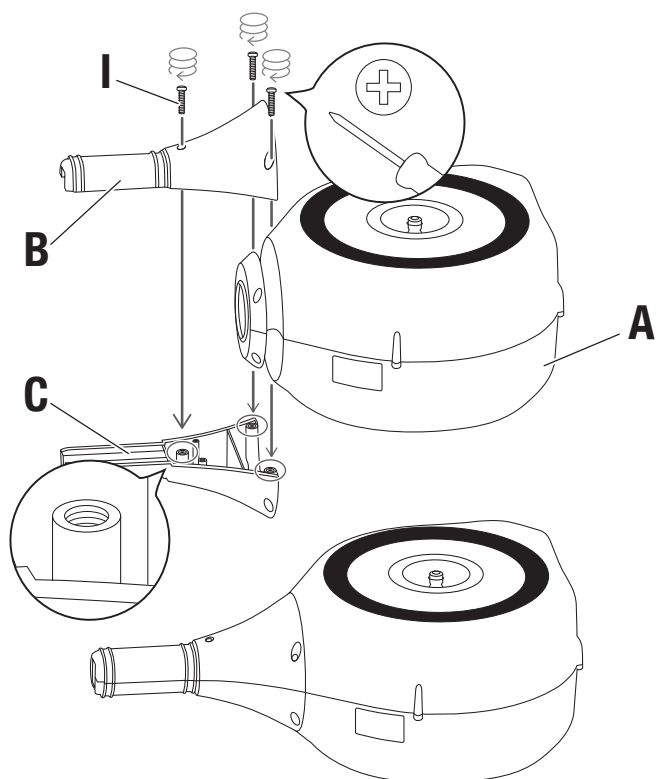
en Customer Service:	fr Service client :
Important! Before returning to the place of purchase, please contact us first. We will do our best to make sure you are completely satisfied.	Important ! Avant de retourner le produit au lieu d'achat, veuillez d'abord nous contacter. Nous ferons de notre mieux pour vous assurer une entière satisfaction.
 Phone / Téléphone : 1(800) 818-8123	
 Contact: www.gardena.com/contact Mail / Courriel : gardena.customerservice@husqvarnagroup.com	

1



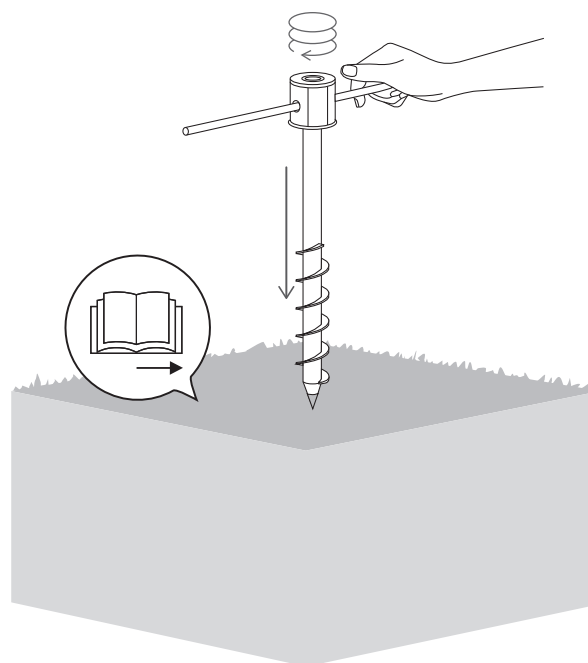
2

A1x + B1x + C1x + I3x



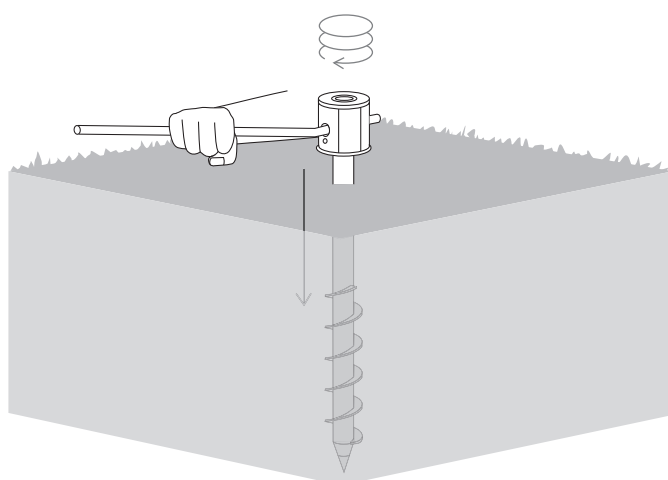
3

F1x + G1x



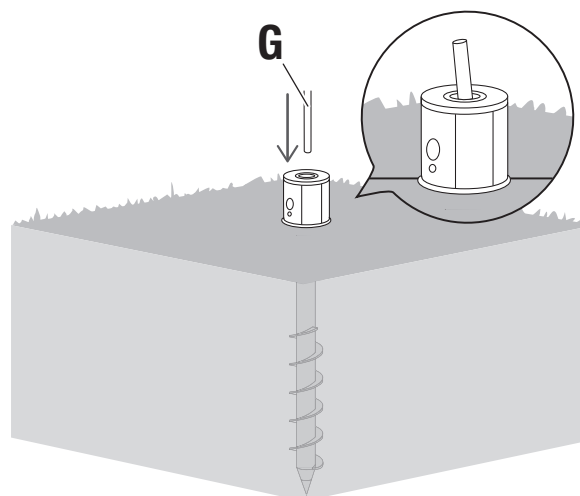
4

F1x + G1x



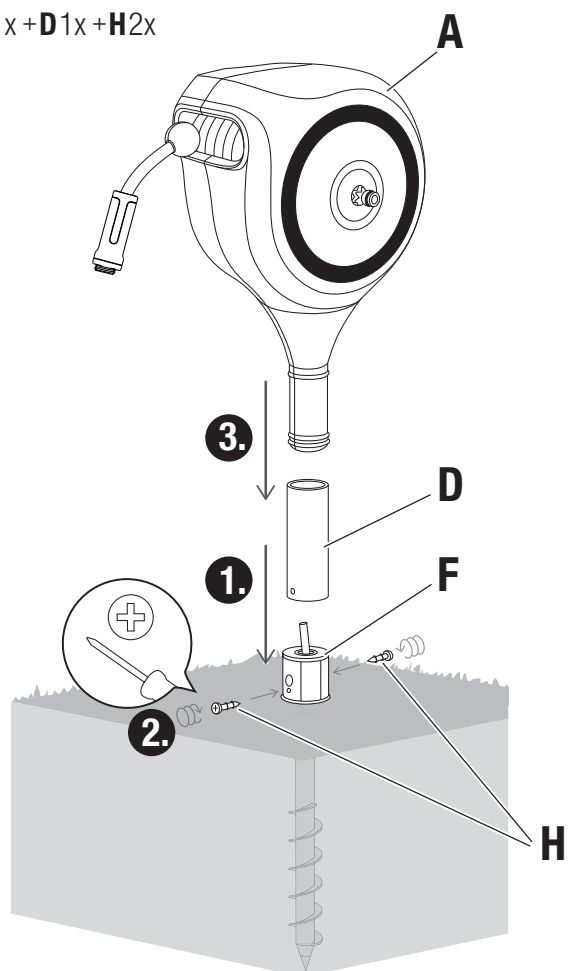
5

G1x



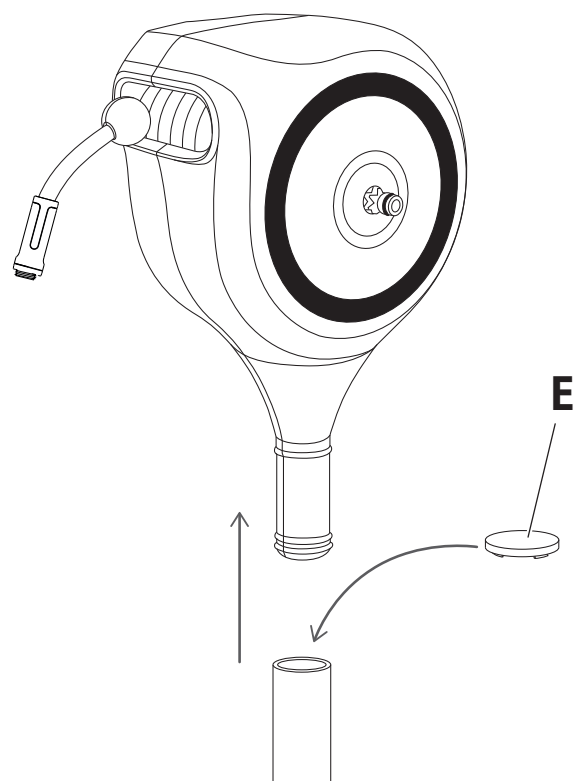
6

A1x+D1x+H2x



7

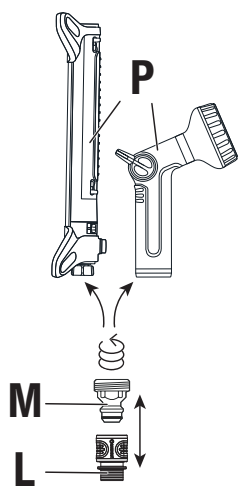
E1x



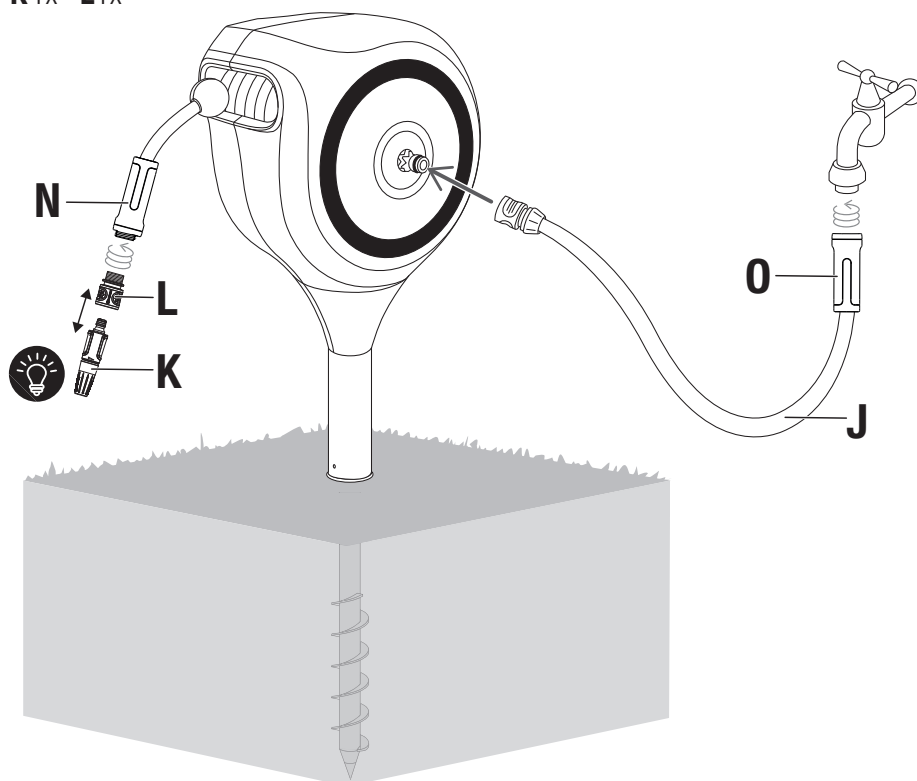
8



en To use the
GARDENA quick
connect system
fr Pour utiliser le
système de connexi-
on rapide GARDENA



J1x+K1x+L1x



en Garden Hose Box

Original instructions

1. SCOPE OF DELIVERY [FIG. 1]	5
2. SAFETY INSTRUCTIONS	5
3. ASSEMBLY	6
4. OPERATION	7
5. MAINTENANCE	7
6. DISASSEMBLY	7
7. TRANSPORTATION AND STORAGE	7
8. TECHNICAL DATA	7
9. ACCESSORIES AND SPARE PARTS	7
10. WARRANTY / SERVICE	8
11. DISPOSAL	8

1. SCOPE OF DELIVERY [FIG. 1]

Qty Ref. Description

1x	A	Hose box
1x	B	Half shell
1x	C	Half shell with thread
1x	D	Metal sleeve
1x	E	Lid for the sleeve
1x	F	Earth spike
1x	G	Lever
2x	H	STS Screws, 40x16 mm (1.57 x 0.63")
3x	I	Phillips Head Screws M5 x 25 mm (1")
1x	J	Hose 1.5 m (4.9 ft)
1x	K	Nozzle
1x	L	Hose connector (Water stop)
2x	M	Accessories adapter
1x	N	Accessories connector (USA)
1x	O	Tab connector (USA)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Explanation of the symbols on the product



→ Read the operator's manual.



→ Do not open the hose box yourself.
Repairs may only be carried out by
GARDENA Service.

2.2 Explanation of the safety warnings

WARNING!

Type and source of hazard.

Indicates a hazardous situation that, if not avoided,
could result in death or serious injuries.

→ Follow the instructions of the safety warning to pre-
vent the threat.

CAUTION!

Type and source of hazard.

Indicates a hazardous situation that, if not avoided,
could result in **minor or moderate** injury.

→ Follow the instructions of the safety warning to pre-
vent the threat.

2.3 General safety instructions

- Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.
- This product is not a toy and children should not be allowed to play with or use the hose box.
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- This product contains springs that are under tension and could result in injury if the product is operated by someone who is: unfamiliar with this product, needs adult supervision, or has impaired judgment due to fatigue, medication, or other substances that can impair judgment or coordination.
- Instruct people on how to operate the product.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Never drink the water from the hose.
- Never use hot water with this product.
- Do not place any additional load onto the earth spike **F**.
- Depressurize the hose when not in use.
- Regularly inspect the earth spike **F** for signs of wear and tear.
- Do not use the hose box and earth spike **F** to hang objects such as hammocks.
- Use the adapter **M** only with nozzles, designed for gardening.

2.4 Intended use

- The **GARDENA Garden Hose Box** is intended for irrigating plants, lawns and areas of grass in private domestic and non-professional gardens.
- The product is intended exclusively for use in private household gardens or on private allotments.
- The earth spike **F** is intended for use with the hose box only.
- It must not be used in public facilities, parks, sports facilities, on roads or in agriculture and forestry.
- The hose box is intended for use with cold water for outdoor irrigation only.
- The hose box is not intended for use with food.
- The water from the hose box is not intended for drinking.
- The hose is **not** intended to be used as a drinking water hose.

3. ASSEMBLY



WARNING!

Risk of suffocation due to small parts and the poly bag.

Small parts can be easily swallowed. Toddlers can suffocate on the polybag.

→ Keep toddlers away when you assemble the product.

3.1 Preparation

Prepare the following tool:

→ A hand-operated Phillips screwdriver.

3.2 Choosing a mounting location

→ Choose a mounting location that is near an **outdoor** faucet.

→ Choose a mounting location that prevents water from entering the building in the event of a leak.

→ Choose a mounting location that is protected against direct sunlight so that the product, the hose and the water won't overheat.

→ Make sure the mounting surface is secure and stable.

→ Choose a mounting location where no electrical cables or other lines can be drilled into.

→ If you have any questions about mounting, please contact the GARDENA service team.

3.3 Fitting the half shells onto the hose box [Fig. 2]

1. Place the hose box **A** flat on a stable and clean surface, ensuring that it is secure and cannot roll away.
2. Insert the two half shells **B** and **C** into the round brackets on the hose box.
3. Use the three screws **I** provided and insert them into the designated screw drill holes on the half shell **B**.
4. Use a Phillips screwdriver to tighten the screws, securing the half shell **B** to the half shell **C**.
5. Make sure that the half shells **B** and **C** are securely attached to the hose box **A** and do not slip off.
6. Tighten the three screws **I**.

✓ The half shells **B** and **C** are fitted.

3.4 Inserting the earth spike into the ground [Fig. 3–5]

3.4.1 Attaching the lever **G** to the earth spike [Fig. 3]

1. Guide the lever **G** with the straight side pointing forward through the opening on the side of the head of the earth spike **F**.
2. Stop the movement when the curved side of the lever **G** reaches its end.

3.4.2 Drilling the earth spike **F** into the ground [Fig. 4–5]



WARNING!

Electric shock.

injuries caused by drilling into power cables.

→ Make sure that there are no electrical cables or other lines under the ground before drilling into the ground.

1. Place the earth spike **F** with the tip facing forward onto the ground.
2. Hold the lever **G** at the outer end of its straight side to prevent your hand from getting caught between the earth spike **F** and the lever **G**.
3. Use the lever **G** as a handle to drill the earth spike **F** clockwise into the ground.
4. Stop the movement when only the head of the earth spike **F** is visible.

✓ The earth spike **F** is drilled into the ground.

5. Guide the lever **G** with the straight side pointing forward through the opening on top of the head of the earth spike **F**.
6. Stop the movement when the curved side of the lever **G** reaches its end.
7. Store the lever **G** inside of the opening of the earth spike **F**.

3.5 Fitting the hose box onto the earth spike [Fig. 6]



CAUTION!

Risk of crushing between the product and the earth spike!

The product is heavy. Body parts between the hose box and the earth spike can be injured.

→ Do not reach between the product and the holder.

→ If necessary, ask for help to carry the product.

3.5.1 Fitting the metal sleeve onto the earth spike

1. Guide the metal sleeve **D** carefully onto the earth spike **F** until the metal sleeve **D** hits the ground.
2. Align the holes on the side of the metal sleeve **D** with the holes on the side of the head of the earth spike **F**.
3. Insert the two screws **H** into the designated openings of both the metal sleeve **D** and the earth spike **F**.
4. Use a Phillips screwdriver to tighten the screws **H**.

3.5.2 Fitting the hose box **A** to the metal sleeve

1. Ensure you have a secure footing and carry the hose box as close to your body as possible.
2. Push the hose box **A** into the metal sleeve **D** with both hands.

3.6 To assemble the nozzle **K** [Fig. 8]

1. Twist the hose connector **L** into the accessories end connector **N**.
2. Attach the nozzle **K** onto the hose connector **L**.

3.7 To use the GARDENA quick connect system

With the accessories adapter **M** you can attach many different watering tools (like a nozzle or sprinkler) with an inner thread to the hose.



1. Attach the provided accessories adapter **M** (Art. 6922) onto the hose connector **L** (Art. 18217).
2. Twist your watering tool **P** onto the accessories adapter **M**.
3. Twist the new combination with the hose connector **L** into the accessories end connector **N**.

3.8 Connecting the hose box to the faucet [Fig. 8]

1. Attach the hose **J** to the hose box **A**.
2. Twist the tap connector **O** onto the faucet.

✓ The hose box **A** is ready for use.

4. OPERATION

CAUTION!

Crushing and entanglement hazard due to high spring force.

- Keep your fingers, hair, clothing and all other objects away from the hose and inlet shaft!
- Keep children away from the product.

4.1 Preparation

CAUTION!

Risk of scalding due to heated water from the hose.

- The water in the hose may heat up in strong sunlight.
- Carefully check the temperature of the water. Do not spray people with the water.

- Operate the product at temperatures over 32 °F only.
- Use a damp cloth or gloves to grip the hose in strong sunlight.
- Check the product for damage before retracting and unwinding.
- Do not use a damaged product.
- Keep children away from the product.
- Keep other people and animals away from the product while it is in use.
- Instruct people on how to operate the product.

4.2 Unwinding the hose

- Pull out the hose to desired length.
- The hose can be locked at intervals of approximately 25–45 cm.

4.3 Retracting the hose

CAUTION!

Risk of injury due to uncontrolled hose feed.

- Do not allow the hose to be retracted without supervision.
- Keep people and animals away from the hose feed.

1. Release the locking device by pulling briefly on the hose.
 2. Hold the end of the hose firmly and walk the hose back to the box with the nozzle **K**.
- ✓ *The hose rolls up securely and evenly on its own.*
 - ✓ *The locking mechanism clicks during unwinding and retraction.*

5. MAINTENANCE

5.1 Changing the hose

- The hose must be changed by a GARDENA service partner only. Please use the contact address on the back.

5.2 Cleaning the hose box

- Do not clean the inside of the hose box with water.
- Clean the hose box with a dry, clean cloth.

6. DISASSEMBLY

6.1 De-pressurizing the hose box

1. Empty the hose completely before disassembling and storing the hose box
2. Disconnect the hose box **A** from the faucet.

6.2 Removing the hose box from the earth spike [Fig. 7]

1. Ensure you have a secure footing and carry the hose box as close to your body as possible.
2. Pull the hose box **A** out of the metal sleeve **D** with both hands.
3. Push the lid **E** onto the open end of the metal sleeve **D**.

7. TRANSPORTATION AND STORAGE

- The hose box may remain outdoors in ambient temperatures ranging from -4 °F to 122 °F.
- To avoid damage due to freezing water, disconnect the hose from the faucet and fully extend the hose from the hose box and allow it to drain before retracting.

7.1 How to transport the hose box

1. Empty the hose before transporting it.
2. Check whether you can lift the hose box on your own before disassembling. Seek support if necessary.
3. Ensure you have a secure footing and carry the hose box as close to your body as possible.

7.2 How to store the hose box

1. Empty the hose completely before disassembling and storing the hose box **A**.
 2. Disconnect the hose box **A** from the faucet when it is not in use for long periods of time.
 3. Remove the hose box **A** from the earth spike **F** when temperatures drop below -4 °F to prevent frost damage.
 4. When you remove the hose box **A**, place the lid **E** on the metal sleeve **D** to protect it. [Fig. 7]
 5. Store the hose box in a location that is out of the reach of children.
- Store the product at temperatures of -4 °F to +122 °F only.

8. TECHNICAL DATA

Garden Hose Box	Art. 18615
Hose length	65 ft/20 m
Weight	16.3 lbs/7.4 kg
Ambient Temperature Range	-4 °F to +122 °F
Min. Operating Temperature Range	+32 °F

9. ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Half shell	Art. 18604-00.600.01
Half shell with threads	Art. 18604-00.610.01
Earth spike	Art. 18604-00.620.00
Lid for the sleeve	Art. 18604-00.600.12
Metal sleeve	Art. 18604-00.600.06
Lever	Art. 18604-00.600.11
Hose connector L	Art. 18217
Accessories connector M	Art. 6922

10. WARRANTY / SERVICE

→ The current contact information for our service department can be found online: www.gardena.com/contact

Note:

If you purchase a GARDENA product in a country that is not a member of the European Union and there is a note (icon) referring to our GARDENA manufacturer's warranty printed on the product packaging, then the following applies: To make any claims against the warranty, simply provide the proof of purchase for the product that specifies the time and place of purchase and the item purchased. Online registration is not required for purchases outside the European Union. The manufacturer's warranty is subject to the warranty conditions available at www.gardena.com/warranty.

11. DISPOSAL



The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system.

This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your GARDENA servicing dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

IMPORTANT!

1. Empty the hose completely before disposing of the hose box.
2. Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

fr Dévidoir automatique sur pic

Traduction des instructions originales.

1. SONT COMPRIS DANS LA LIVRAISON.	8
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
3. MONTAGE.	9
4. UTILISATION	10
5. ENTRETIEN.	10
6. DÉMONTAGE	11
7. TRANSPORT ET REMISAGE.	11
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.	11
9. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE	11
10. GARANTIE/SERVICE APRÈS-VENTE	11
11. MISE AU REBUT	11

1. SONT COMPRIS DANS LA LIVRAISON

Qté Réf. Description

1x	A	Dévidoir
1x	B	Demi-coque
1x	C	Demi-coque avec filetages
1x	D	Manchon en métal
1x	E	Couvercle du manchon
1x	F	Piquet de terre
1x	G	Levier
2x	H	Vis STS, 40x16 mm (1.57 x 0.63")

Qté Réf. Description

3x	I	Vis cruciformes M5 x 25 mm (1")
1x	J	Raccord de tuyau 1,5 m (4,9 pi)
1x	K	Buse
1x	L	Raccord de tuyau (avec arrêt d'eau)
2x	M	Adaptateur pour accessoires
1x	N	Connecteur pour accessoires (USA)
1x	O	Connecteur à languette (USA)

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Explication des symboles figurant sur le produit



→ Lisez le manuel d'utilisation.



→ N'ouvrez pas le dévidoir vous-même.
Les réparations ne peuvent être effectuées que par le service GARDENA.

2.2 Description des consignes de sécurité



DANGER !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraîne** des blessures graves, voire mortelles.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.



AVERTISSEMENT !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entraîner des blessures graves, voire mortelles.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.



ATTENTION !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures **légères ou modérées**.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.

REMARQUE !

Type et source de danger.

Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées aux dangers (par exemple, utilisées pour les messages relatifs aux dommages matériels).

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.

2.3 Instructions générales de sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec le dévidoir ni l'utiliser.
- N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ce produit contient des ressorts sous tension qui peuvent provoquer des blessures s'il est utilisé par une personne qui n'est pas familiarisée avec ce produit, qui a besoin de la surveillance d'un adulte ou dont le jugement est altéré par la fatigue, des médicaments ou d'autres substances susceptibles d'altérer le jugement ou la coordination.
- Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec le produit. Ne buvez jamais l'eau du tuyau.
- N'utilisez jamais d'eau chaude avec ce produit.
- Ne placez aucune charge supplémentaire sur le piquet de terre **F**.
- Dépressurisez le tuyau s'il n'est pas utilisé.
- Inspectez régulièrement le piquet de terre **F** pour vérifier qu'il ne présente pas de signes d'usure.
- N'utilisez l'adaptateur **M** qu'avec des buses conçues pour le jardinage.
- N'utilisez pas le dévidoir et le piquet de terre **F** pour suspendre des objets tels que des hamacs.
- Expliquez comment utiliser le produit.

2.4 Utilisation prévue

- Le **dévidoir automatique sur pic GARDENA** est destiné à l'arrosage des plantes, des pelouses et des surfaces d'herbe dans les jardins privés domestiques et non professionnels.
- Il ne doit pas être utilisé dans les installations publiques, les parcs, les infrastructures sportives, sur les routes ou dans l'agriculture et la foresterie.
- Le piquet de terre **F** est uniquement adapté à une utilisation avec le dévidoir.
- Le dévidoir est exclusivement réservé pour un usage extérieur.
- Le dévidoir est exclusivement réservé pour un usage avec de l'eau froide.
- Le dévidoir n'est pas adapté à une utilisation alimentaire.
- L'eau du dévidoir n'est pas potable.
- Le dévidoir est destiné à être utilisé avec de l'eau froide pour l'arrosage extérieur uniquement.

3. MONTAGE



Risque d'étouffement en raison des petites pièces et du sac en polyéthylène.

Les pièces de petites dimensions peuvent être avalées facilement. Les jeunes enfants risquent également de s'étouffer avec le sachet en plastique.

- Éloignez les jeunes enfants lors du montage du produit.

3.1 Préparation

Préparez l'outil suivant :

- Un tournevis cruciforme manuel.

3.2 Choix d'un emplacement de montage

- Choisissez un emplacement de montage proche d'un robinet **extérieur**.
- Choisissez un emplacement de montage qui empêche la pénétration dans le bâtiment d'eau en cas de fuite.
- Choisissez un emplacement de montage protégé de la lumière directe du soleil afin que le produit, le tuyau et l'eau ne surchauffent pas.
- Assurez-vous que la surface de montage est solide et stable.
- Choisissez un emplacement de montage où aucun câble électrique ou autre ligne ne peut être percé.
- Pour toute question relative au montage, contactez l'équipe du service GARDENA.

3.3 Montage des demi-coques sur le dévidoir [Fig. 2]

1. Placez le dévidoir **A** à plat sur une surface stable et propre, en veillant à ce qu'il soit bien immobilisé et ne puisse pas rouler.
2. Insérez les deux demi-coques **B** et **C** dans les supports ronds du dévidoir.
3. Utilisez les trois vis **I** fournies et les insérer dans les trous prévus à cet effet sur la demi-coque **B**.
4. Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer les vis fixant la demi-coquille **B** à la demi-coque **C**.
5. Assurez-vous que les demi-coques **B** et **C** sont solidement fixées au dévidoir **A** et ne glissent pas.
6. Serrez les trois vis **I**.

✓ Les demi-coques **B** et **C** sont montées.

3.4 Insertion du piquet de terre dans le sol [Fig. 3–5]

3.4.1 Fixation du levier au piquet de terre **F** [Fig. 3]

1. Guidez le levier **G** avec le côté droit orienté vers l'avant à travers l'ouverture située sur le côté de la tête du piquet de terre **F**.
2. Arrêtez le mouvement lorsque le côté courbé du levier **G** atteint sa butée.

3.4.2 Enfoncement du piquet de terre dans le sol [Fig. 4–5]



AVERTISSEMENT !

Décharge électrique.

Blessures causées par le perçage dans des câbles d'alimentation.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou d'autres lignes sous le sol avant de percer dans le sol.

1. Placez le piquet de terre **F** avec la pointe orientée vers le sol.
2. Maintenez le levier **G** à l'extrémité extérieure de son côté droit pour éviter que votre main ne se coince entre le piquet de terre **F** et le levier **G**.
3. Utilisez le levier **G** comme poignée pour enfoncer le piquet de terre **F** dans le sol en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. Arrêtez le mouvement lorsque seule la tête du piquet de terre **F** est visible.
- ✓ *Le piquet de terre **F** est enfoncé dans le sol.*
5. Guidez le levier **G** avec le côté droit orienté vers l'avant à travers l'ouverture située sur le dessus de la tête du piquet de terre **F**.
6. Arrêtez le mouvement lorsque le côté courbé du levier **G** atteint sa butée.
7. Rangez le levier **G** à l'intérieur de l'ouverture du piquet de terre **F**.

3.5 Montage du dévidoir sur le piquet de terre [Fig. 6]

⚠ ATTENTION !

Risque d'écrasement entre le produit et le piquet de terre !

Ce produit est lourd. Vous pouvez vous blesser sur les parties du corps situées entre le dévidoir et le piquet de terre.

- Ne passez pas la main entre le produit et le support.
- Si nécessaire, demandez de l'aide pour porter le produit.

3.5.1 Montage du manchon en métal sur le piquet de terre

1. Guidez avec précaution le manchon en métal **D** sur le piquet de terre **F** jusqu'à ce que le manchon en métal **D** touche le sol.
2. Alignez les trous situés sur le côté du manchon en métal **D** avec les trous situés sur le côté de la tête du piquet de terre **F**.
3. Insérez les deux vis **H** dans les ouvertures désignées du manchon en métal **D** et du piquet de terre **F**.
4. Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer les vis **H**.

3.5.2 Montage du dévidoir **A** sur le manchon en métal

1. Assurez-vous d'être dans une position stable et portez le dévidoir aussi près que possible de votre corps.
2. Poussez le dévidoir **A** dans le manchon en métal **D** avec les deux mains.

3.6 Assemblage de la buse [Fig. 8]

1. Vissez le nez de robinet **L** dans l'adaptateur d'accessoires **N** dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Fixez la buse **K** sur le nez de robinet **L**.

3.7 Utilisation du système de connexion rapide GARDENA

L'adaptateur d'accessoires **M** permet de fixer tous les outils d'arrosage (comme une buse ou un arroseur) à filetage intérieur au tuyau.



1. Fixez l'adaptateur pour accessoires **M** (Art. 6922) fourni sur le raccord de tuyau **L** (Art. 18217).
2. Vissez votre outil d'arrosage **P** sur l'adaptateur pour accessoires **M**.
3. Vissez la nouvelle combinaison avec le raccord de tuyau **L** dans le connecteur pour accessoires **N**.

3.8 Raccordement du dévidoir au robinet [Fig. 8]

1. Poussez l'extrémité du tuyau **J** sur le raccord situé sur le côté du dévidoir **A**.
2. Vissez le nez de robinet **O** sur le robinet.

✓ *Le dévidoir **A** est prêt à l'emploi.*

4. UTILISATION

⚠ ATTENTION !

Risque d'écrasement et d'enchevêtrement en raison de la force élevée du ressort.

- Tenez vos doigts, vos cheveux, vos vêtements et tout autre objet à l'écart du tuyau et du compartiment de rangement !
- Tenez les enfants à distance du produit.

4.1 Préparation

⚠ ATTENTION !

Risque de brûlure en raison de l'eau chaude provenant du tuyau.

- L'eau contenue dans le tuyau peut chauffer en plein soleil.
- Vérifiez avec précaution la température de l'eau. N'arrosez pas les personnes.

- Utilisez le produit à des températures supérieures à 0 °C uniquement.
- Utilisez un chiffon humide ou des gants pour saisir le tuyau lorsqu'il est laissé en plein soleil.
- Vérifiez la présence de dommages sur le produit avant d'enrouler et de dérouler le tuyau.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Tenez les enfants à distance du produit.
- Tenez les personnes et les animaux à l'écart du produit pendant l'utilisation.
- Expliquez comment utiliser le produit.

4.2 Déroulement du tuyau

- Déroulez le tuyau de façon à obtenir la longueur souhaitée.
- Le tuyau peut être verrouillé à des intervalles d'environ 25 à 45 cm.

4.3 Enroulement du tuyau

⚠ ATTENTION !

Risque de blessure dû à un déroulement/enroulement incontrôlé du tuyau.

- Ne laissez pas le tuyau s'enrouler sans surveillance.
- Tenez les personnes et les animaux à l'écart du déroulement/de l'enroulement du tuyau.

1. Débloquez le dispositif de verrouillage en tirant brièvement sur le tuyau.
 2. Tenez fermement l'extrémité du tuyau et remplacez le tuyau dans le dévidoir avec la buse **K**.
- ✓ *Le tuyau s'enroule de lui-même de manière sûre et régulière. Le mécanisme de verrouillage s'enclenche lors de l'enroulement et du déroulement.*

5. ENTRETIEN

5.1 Remplacement du tuyau

- Le tuyau ne doit être remplacé que par un partenaire agréé GARDENA. Veuillez utiliser l'adresse de contact au dos.

5.2 Nettoyage du dévidoir

- Ne nettoyez pas l'intérieur du dévidoir avec de l'eau.
- Nettoyez le dévidoir à l'aide d'un chiffon propre et sec.

6. DÉMONTAGE

6.1 Dépressurisez le tuyau

1. Videz le tuyau complètement avant de démonter et de remiser le dévidoir.
2. Débranchez le dévidoir **A** du robinet.

6.2 Dépose du dévidoir du piquet de terre [Fig. 7]

1. Assurez-vous d'être dans une position stable et portez le dévidoir aussi près que possible de votre corps.
2. Tirez le dévidoir **A** hors du manchon en métal **D** avec les deux mains.
3. Poussez le couvercle **E** sur l'extrémité ouverte du manchon en métal **D**.

7. TRANSPORT ET REMISAGE

- Remisez le produit à des températures comprises entre -20 °C et +50 °C.
- Pour éviter les dommages causés par le gel de l'eau, déconnectez le tuyau du robinet, déployez complètement le tuyau hors du boîtier et laissez-le se vider avant de le rétracter.

7.1 Comment transporter le dévidoir

1. Videz le tuyau avant de le transporter.
2. Vérifiez si vous êtes en mesure de soulever le dévidoir seul avant de le démonter. Demandez de l'aide si nécessaire.
3. Assurez-vous d'être dans une position stable et portez le dévidoir aussi près que possible de votre corps.

7.2 Comment entreposer le dévidoir

1. Videz le tuyau complètement avant de démonter et de remiser le dévidoir **A**.
 2. Débranchez le dévidoir **A** du robinet lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
 3. Retirez le dévidoir **A** du piquet de terre **F** lorsque les températures descendent en dessous de -20 °C afin d'éviter les dommages causés par le gel.
 4. Lorsque vous retirez le dévidoir **A**, placez le couvercle du manchon **E** sur le manchon en métal **D** afin de le protéger. [Fig. 7]
 5. Entreposez le dévidoir dans un endroit hors de portée des enfants.
- Entreposez le produit uniquement à des températures comprises entre -20 °C et +50 °C.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dévidoir automatique sur pic	Art. 18614
Longueur du tuyau	66 ft/20 m
Poids	16,3 lbs/7,4 kg
Température ambiante :	de -20 °C à +50 °C
Température minimale de fonctionnement :	0 °C

9. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Demi-coque	Réf. 18604-00.600.01
Demi-coque avec filetages	Réf. 18604-00.610.01
Piquet de terre	Réf. 18604-00.620.00
Couvercle du manchon	Réf. 18604-00.600.12
Manchon en métal	Réf. 18604-00.600.06
Levier	Réf. 18604-00.600.11
Nez de robinet L	Réf. 6922
Adaptateur d'accessoires M	Réf. 18217

10. GARANTIE/SERVICE APRÈS-VENTE

- Les coordonnées actuelles de notre service après-vente sont disponibles en ligne, à l'adresse suivante : www.gardena.com/contact

Remarque :

Si vous achetez un produit GARDENA dans un pays qui n'est pas membre de l'UE et qu'une remarque (icône) faisant référence à la garantie du fabricant GARDENA est imprimée sur l'emballage du produit, les dispositions suivantes s'appliquent : Pour faire une réclamation au titre de la garantie, il vous suffit de fournir la preuve d'achat du produit indiquant l'heure et le lieu d'achat ainsi que l'article acheté. L'enregistrement en ligne n'est pas nécessaire pour les achats effectués en dehors de l'UE. La garantie du fabricant est soumise aux conditions de garantie disponibles à l'adresse www.gardena.com/warranty.

11. MISE AU REBUT



Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local.

Cela permettra d'assurer une mise au rebut appropriée à la fin de la durée de vie du produit. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales, votre déchetterie municipale ou votre revendeur GARDENA. Une mise au rebut inappropriée peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

IMPORTANT !

1. Videz le tuyau complètement avant de mettre au rebut le dévidoir.
2. Mettez au rebut le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.



Service contact for USA

Gardena Inc.
845 N OVERLAND RD
NORTH SALT LAKE, UT 84054
Phone: 1 (800) 818-8123
gardena.customerservice@husqvarnagroup.com

Service contact for Canada

GARDENA Canada Ltd.
Member Husqvarna Group
100 Summerlea Rd.
Brampton ON Canada
L6T 4X3
Phone: 905-792-9330
info@gardenacanada.com

18614-80.960.01/0825
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
<https://www.gardena.com>